

Т. С. Царская

СИСТЕМА УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ НАВЫКОВ ИНОЯЗЫЧНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ У БУДУЩИХ ВРАЧЕЙ

Сургутский государственный университет, г. Сургут, Россия

Аннотация. В характеристиках обобщенных трудовых функций в профессиональном стандарте врачей указывается на необходимость их участия во всероссийских и международных съездах, конгрессах, конференциях, симпозиумах, стажировках и других образовательных мероприятиях, что предполагает наличие устойчивых навыков владения иностранным языком для профессионального общения с зарубежными коллегами. В данном контексте формирование навыков иноязычного профессионального общения у будущих врачей является актуальным и обуславливается систематическим выполнением в определенной последовательности многократных действий, именуемых упражнениями.

Автор данной работы актуализирует систему упражнений в качестве дидактического средства формирования навыков иноязычного профессионального общения у будущих врачей. На основе теоретического анализа научных литературных источников систематизированы разные подходы к классификации упражнений, их типы, виды.

Ключевые слова: *система упражнений, будущие врачи, иноязычное профессиональное общение*

T. S. Tsarskaya

EXERCISES FOR FORMING FOREIGN LANGUAGE PROFESSIONAL COMMUNICATION SKILLS IN DOCTORS-TO-BE

Surgut State University, Surgut, Russia

Abstract. The characteristics of generalized labor functions in the professional standard of doctors indicate the need to participate in all-Russian and international congresses, conferences, symposia, training courses and other educational events, which conditions having stable skills of proficiency in a foreign language for professional communication with foreign colleagues. In this context, the formation of foreign language professional communication skills of doctors-to-be is relevant and conditioned by the systematic doing in a certain sequence of repeated actions-exercises.

The system of exercises as one of the didactic means in the problem of forming foreign language professional communication skills in doctors-to-be is actualized. The author systematizes different approaches classifying the exercises for the formation of foreign language professional communication skills in doctors-to-be according to theoretical analysis of scientific literary sources.

Keywords: *system of exercises, doctors-to-be, foreign language professional communication*

Введение. Формирование и совершенствование навыков иноязычного общения является одной из приоритетных задач в подготовке будущих специалистов медицинских направлений в вузе.

Значимость и необходимость овладения иноязычными навыками общения в медицинском вузе обозначены в трудах А. О. Стебцовой, А. В. Медведевой, А. В. Сарпуловой, О. В. Тепляковой.

А. В. Сарапулова, О. В. Теплякова рассматривали проблему совершенствования иноязычных навыков в рамках обязательного компонента коммуникативной компетенции в процессе подготовки врача, освоение которого, по их мнению, позволяет значительно повысить качество оказания медицинской помощи пациентам, уровень профессионального общения и мастерства [10, с. 61].

А. О. Стебцова, А. В. Медведева актуализировали потребность аспирантов медицинских вузов в овладении иноязычными навыками для написания профессиональных текстов в научной сфере общения [11, с. 124].

Целью нашей работы является рассмотрение упражнений в качестве дидактического средства для овладения навыками иноязычного профессионального общения у будущих врачей.

Актуальность исследуемой проблемы. Актуальность настоящего исследования восходит к противоречию между потребностью будущих врачей в овладении иноязычным общением для решения различных задач в профессиональной деятельности и слабо выраженным исполнением данной потребности в процессе обучения иностранному языку в вузе.

Противоречие обусловлено малым количеством часов, которое отводится в вузе на дисциплину «Иностранный язык» (в неделю всего два часа). В таких условиях у обучающихся медицинского направления подготовки нет возможности полноценно овладеть навыками иноязычного профессионального общения.

Разрешить данное противоречие, на наш взгляд, можно за счет оснащения содержания дисциплины «Иностранный язык» системой упражнений как одним из эффективных дидактических средств.

Материал и методы исследования. Материалом для теоретического исследования послужили психолого-педагогические, методические работы ученых в аспекте изучения проблемы овладения коммуникативными навыками общения на иностранном языке. Автором изучен профессиональный стандарт «Врач-лечебник (врач-терапевт участковый)» и «Врач-педиатр участковый»; Государственные требования к минимуму содержания и уровню подготовки выпускника по специальности 040200 – Педиатрия и 040100 – Лечебное дело; Стратегия развития медицинской науки в Российской Федерации на период до 2025 года, Стратегия развития здравоохранения Российской Федерации на долгосрочный период 2015–2030 гг. [3], [8], [9], [12], [13].

Результаты исследования и их обсуждение. Осуществление иноязычного профессионального общения невозможно без овладения коммуникативными навыками.

С. Ф. Шатилов определяет термин «навык» как умение, доведенное до автоматизма, характеризующееся выполнением того или иного многократного действия со стороны его обладателя [14]. Следовательно, для формирования навыков иноязычного профессионального общения у будущих врачей необходимо выявить способ действия, организованный в определенной последовательности, характеризующийся многократностью его выполнения.

Таким способом, предусматривающим многократность повторения действия, направленным на совершенствование его выполнения, является упражнение [7].

По мнению Е. И. Пассова, «... одно упражнение при учении никогда не дает конечного эффекта» [7, с. 359], поэтому необходима совокупность различных типов и видов (родов) упражнений, связанных между собой по назначению, материалу, способу их выполнения и расположенных по принципу сочинения и подчинения [6, с. 401], с учетом нарастания языковых и операционных трудностей [4].

Существуют разные подходы к определению классификации упражнений, их типов и видов в зависимости от вида речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо) с учетом фонетического, лексико-грамматического аспектов или от способа действия их овладения.

Приведем контент-анализ классификаций упражнений разных авторов (табл.1).

Таблица 1

Классификация упражнений

Автор	Классификация по способу действия – СД; видам речевой деятельности – РД	Этапы формирования навыка	Виды упражнений	Виды формируемых навыков
Н. Д. Гальцова	СД: имитация, видоизменение, расширение, комбинирование, конструирование	1. Развитие подготовленной (монологической/диалогической) речи. 2. Развитие неподготовленной (монологической/диалогической) речи	1. Тренировочные/подготовительные. 2. Речевые/коммуникативные упражнения	1. Языковые (фонетические, лексико-грамматические навыки). 2. Коммуникативно-речевые [1, с. 211]
Н. А. Горлова	СД: угадывание, догадка, узнавание, припоминание, поиск, сопоставление, группировка, подстановка, замена, трансформация, конструирование, моделирование	1. Ознакомление. 2. Апробация. 3. Тренировка. 4. Активизация	1. Имитативные. 2. Проблемно-поисковые. 3. Репродуктивные. 4. Продуктивные ситуативно-поисковые, репродуктивные, продуктивно-комбинаторные, продуктивно-моделирующие упражнения	1. Лексические, логико-синтаксические (речевые навыки). 2. Сема-синтаксические (коммуникативные навыки). 3. Перцептивно-речевые умения и навыки [2, с. 147]
Д. Б. Ковалева	РД: говорение, чтение, аудирование, письмо	1. Ознакомительный. 2. Тренировочный. 3. Коммуникативный	1. Подготовительные. 2. Аналитические. 3. Комплексные	1. Фонетические, лексико-грамматические. 2. Рецептивные, репродуктивные умения описания, повествования, объяснения, доказательства/опровержения, вывода, диалогические, монологические умения. 3. Продуктивные умения информирования, убеждения, диалогическое, монологическое умение [6]
Я. М. Колкер	СД: имитация, отбор, комбинирование, выбор, трансформация	1. Ознакомление. 2. Тренировка. 3. Продукция	1. Некоммуникативные (языковые, лексико-грамматические). 2. Подстановочные/тренировочные. 3. Условно-коммуникативные, коммуникативные, рецептивно-репродуктивные, ознакомительные, тренировочные, коммуникативно-тренировочные речевые упражнения	1. Языковые. 2. Рецептивно-репродуктивные (интонационные, лексические, грамматические) [5, с. 90–101]
Е. И. Пассов	РД: говорение, чтение, аудирование, письмо	1. Начальный. 2. Основной. 3. Завершающий	1. Имитативные условно-речевые упражнения (далее – УРУ). 2. Подстановочные УРУ. 3. Трансформационные УРУ. 4. Репродуктивные УРУ	1. Языковые (лексические навыки). 2. Языковые (грамматические навыки). 3. Условно-речевые. 4. Репродуктивно-речевые [7, с. 146]

Продолжение таблицы 1

А. Н. Шукин, Г. М. Фролова	РД: говорение, письмо (диалогическая, монологическая сторона речи с классификационными признаками по аспектам языка: фонетический, лексический, грамматический)	1. Предъявление. 2. Объяснение. 3. Закрепление. 4. Развитие	1. Подготовительные. 2. Репродуктивные. 3. Инициативные. 4. Коммуникативные	1. Языковые. 2. Рецептивно-речевые. 3. Продуктивно-речевые. 4. Коммуникативные [15, с. 215–219]
-------------------------------	---	--	--	--

Разноаспектно рассмотренные нами классификации разных авторов позволяют определиться с распределением видов и типов упражнений для формирования иноязычного профессионального общения у будущих врачей (табл. 2.).

Таблица 2

Классификация упражнений для формирования иноязычного профессионального общения у будущих врачей

Классификация по способу действия – СД; видам речевой деятельности – РД	Этапы формирования навыка	Виды упражнений	Виды формируемых навыков
СД: имитация, аналогия, угадывание, сопоставление. РД: аудирование, чтение + фонетический, лексико-грамматический аспект языка	Ознакомление	1. Подготовительные. 2. Репродуктивные	1. Языковые (фонетические, лексико-грамматические навыки). 2. Рецептивные
СД: сопоставление, замена, трансформация, отбор, комбинирование. РД: аудирование, чтение, говорение, письмо + лексико-грамматический аспект языка	Тренировка	1. Условно-речевые. 2. Репродуктивные. 3. Продуктивные.	1. Языковые. 2. Продуктивно-речевые/коммуникативные
СД: трансформация, моделирование. РД: говорение, письмо (диалогические, монологические высказывания)	Продукция	1. Продуктивные. 2. Коммуникативные	Продуктивно-речевые/коммуникативные

Основным дидактическим средством формирования навыков иноязычного профессионального общения у будущих врачей являются специально разработанные подготовительные/языковые, репродуктивные/условно-речевые, продуктивные/коммуникативные упражнения, представленные в учебном пособии “English for Medicine”.

Пособие выдержано в логике требований ФГОС ВО к содержанию рабочих программ по иностранному языку и дисциплинам профильной подготовки специалистов медицинского дипломного и постдипломного образования.

Методологическим фундаментом учебного пособия является вариация упражнений в области чтения, говорения, письма, реферирования, обозначенных в пособии шестью блоками:

I. “Learn to read English words and medical terms and memorize their Russian equivalents” – упражнения для совершенствования фонетических навыков иноязычной речи, навыков перевода терминологической лексики.

II. “Text study” – упражнения для развития умений и навыков поискового, изучающего видов чтения текстов профессиональной тематики с последующим выполнением упражнений на составление высказываний и обсуждение прочитанного.

III. “Word study” – упражнения на семантизацию терминологической лексики, словообразование, замену, совершенствование грамматических навыков.

IV. “Learn to speak professional medical English” – упражнения на развитие умений и совершенствование навыков говорения и письма.

V. “Learn to translate a scientific medical text” – развитие умений и навыков перевода англо-русскоязычных текстов.

VI. “Rendering” – формирование и развитие умений и навыков реферирования англоязычных статей.

Продемонстрируем ряд фрагментов упражнений.

I. Группа подготовительных упражнений/языковых упражнений.

1) *Read the medical terms using a dictionary if necessary. – Прочитайте медицинские термины, используя словарь, если нужно:*

hemoglobin, breakdown of glucose, nutrients, nitrogen, phosphorus, potassium, miscellaneous small metabolites, polysaccharides [16, с. 18].

2) *Make up chains of words corresponding to Russian. – Составьте цепочку слов:*

1. Изменяться – изменения – изменяющийся.

Vary –

2. Вибрировать – вибрация – вибрирующий.

Vibrate –

3. Сенсibilизировать – сенсibilизация – сенсibilизированный.

Sensitize – [16, с. 38].

3) *Make up English – Latin – Russian pairs of words. – Соотнесите английские, латинские, русские эквиваленты слов:*

Example: nucleic acids – nucleic acida – нуклеиновые кислоты.

English: ribonucleic acid, nucleic acids, membrane-bound sacs,

Latin: pulmones, cum renibus, decocta, lipids, unguento delibuti,

Russian: легкие, почки, дистиллированная вода, липиды, ... [16, с. 24].

4) *Find word partners between the two lists of words (A and B). – Найдите эквивалент слов из колонки A и B:*

A	B
1) blood	a) acid
2) water-ion	b) acid
3) nucleic	c) ions [16, с. 25].

II. Группа репродуктивных/условно-речевых упражнений.

1) *Match questions in column A with answers in column B. – Соотнесите вопросы в колонке A из колонки B.*

A	B
1. How much phosphorous is in the body?	a. Most eukaryotic cells have a single organized nucleus. The red blood cell is the only mammalian cell that does not have a nucleus
2. How many enzymes are there?	b. Organelles – frequently called “little organs” – are found in all eukaryotic cells; they are specialized, membrane-bound, cellular structures that perform a specific function. Eukaryotic cells contain several kinds of organelles, including the nucleus, mitochondria, chloroplasts, ER, and Golgi apparatus
3. Do all human cells have a nucleus?	c. The average person’s body contains approximately 24 ounces (680 grams) of phosphorous of which 85 percent is concentrated in the bones [16, с. 26–27]

2) From the list below choose the proper English equivalents of the italicized words in the text. – Из списка, приведенного внизу, выберите верный (адекватный) эквивалент к выделенным словам из текста.

GLAND

Железы are secretory cells or **многоклеточные структуры** that are derived from **эпителий** and often stay connected to it. They **специализируются** for the **синтеза, хранения, and секреций** of chemical **веществ**. Glands are classified as either **эндокринные или экзокринные железы**. Endocrine glands do not have **протоки**, but **выделяют** their secretions **непосредственно** into the **внеклеточную жидкость**. The secretions **переходят через** capillaries and are then transported by the bloodstream to **клетки-мишени** elsewhere in the body. Exocrine glands have ducts that **переносят** the secretions to somebody surface. **Слизь, слюну, пот, ушную серу, oil, milk, and пищеварительные ферменты** are examples of exocrine secretions.

Target cells, carry, mucus, saliva, perspiration, earwax, digestive enzymes, glands, multicellular structures, epithelium, are specialized, synthesis, storage, secretion, substances, endocrine or exocrine glands, ducts, release, directly, extracellular fluid, pass into [16, с. 25].

3) From the list below choose the proper Russian equivalents of the italicized words in the text. – Из списка, приведенного внизу, выберите адекватный эквивалент к выделенным словам из текста.

MUELIN

Myelin is a white, **fatty substance** that forms an **insulating wrapping** around large **nerve axons**. In the **peripheral nervous system**, myelin is formed by **Schwann cells** (a type of supporting cell) that **wrap repeatedly** around the axon. In the central nervous system (CNS), myelin is formed by repeated wrappings of processes of **oligodendrocytes** (a different type of supporting cell). The process of each cell forms part of the **myelin sheath**. The space between the myelin from individual Schwann cells or oligodendrocyte processes is a **bare region** of the **axon** called the **node of Ranvier**. Nerve **conduction** is faster in **myelinated fibers** because it **jumps** from one node of Ranvier to the next. For this reason, it is called **saltatory (jumping) conduction**.

Узел Ранвье, проводимость, миелинизированные волокна, прыжки, сальтаторная (прыжковая) проводимость, миелин, жировое вещество, изолирующая оболочка, нервные аксоны, периферическая нервная система, шванновские клетки, многократная оболочка, олигодендроциты, миелиновая оболочка, голая область, аксон [16, с. 26].

III. Группа продуктивных/коммуникативно-речевых упражнений.

1) Make the sentences below interrogative. – Преобразуйте предложения в вопросы.

1. Important elements in living systems include oxygen, carbon, hydrogen, nitrogen, calcium, phosphorus, potassium, sulfur, sodium, chlorine, magnesium, and iron. 2. Many people think that humans need oxygen to breathe, but actually people need oxygen to recycle the spent electrons and hydrogen ions (H⁺) produced as byproducts of aerobic respiration [16, с. 23–24].

2) Make up sentences. – Составьте предложения.

1. Twenty-six, are, in, the, found, different, elements, human, body.
2. Water, in, is, and, very, important, temperature, regulation, through, perspiration, evaporation.
3. Water, for, of, the, of, a, accounts, approximately, total, body, 62 percent, weight, human [16, с. 26].

3) Finish sentences by translating the words in brackets. – Закончите предложения переводом слов из скобок.

1. Edema is – (это скопление жидкости в рыхлой соединительной ткани. Он характеризуется отеком пораженного участка).

2. Adults have (фиксированное количество клеток скелетных мышц, поэтому физические упражнения не увеличивают их количество) [16, с. 27].

4) *Read the text, translate it consulting a dictionary, if necessary, and answer the questions after the text. – Прочитайте текст, переведите его, используя словарь, если нужно.*

BASIC BIOLOGY

The universe and everything in it is composed of matter. Matter is anything that occupies space and has mass. The 92 naturally occurring chemical elements are the fundamental forms of matter. Twenty-six different elements are found in the human body. The continually ongoing chemical reactions in the body underlie all physiological processes of the body, including movement, digestion, the pumping of the heart, respiration, and sensory and neural processes.

Important elements in living systems include oxygen, carbon, hydrogen, nitrogen, calcium, phosphorus, potassium, sulfur, sodium, chlorine, magnesium, and iron. These elements are essential to life because of how they function within cells [16, с. 19].

5) *Answer the following text-based questions. – Ответьте на вопросы к тексту.*

1. Why is chemistry important for understanding the human body? 2. What are some important elements in living systems? 3. Why do we die without oxygen? [16, с. 23].

6) *Read the text and speak about tissues. – Прочитайте текст и скажите о ...*

TISSUES

Epithelial tissue, also called epithelium (from the Greek *epi*, meaning “on”, and *thele*, meaning “nipple”), covers every surface, both external and internal, of the body. The outer layer of the skin, the epidermis, is one example of epithelial tissue. Other examples of epithelial tissue are the lining of the lungs, kidney tubules, and the inner surfaces of the digestive system, including the esophagus, stomach, and intestines. Epithelial tissue also includes the lining of parts of the respiratory system... [16, с. 27–28].

7) *Make up a report in a form of presentation based on the following questions. – Составьте сообщение в форме презентации, основанное на вопросах.*

1. Where is epithelial tissue found? 2. What are the different shapes and functions of the epithelium? 3. Where are different types of epithelial tissues found in the body? [16, с. 30].

8) *Translate the text from Russian into English, consulting a dictionary, if necessary. – Переведите текст с русского на английский, используя словарь, если нужно.*

Детский кардиолог.

Эхокардиографическое исследование.

Ф.И.О. _____, дата рождения ____, возраст ____ г., дата осмотра 19.07.2018.
Вес 12,2 кг. Рост 86 см. BSA 0,53 м².

Жалобы: нет.

Анамнез: ВПС выявлен пренатально на сроке 24 недели гестации. Родоразрешение в ПЦ РКБ.

Установлен диагноз: двуприточный единственный желудочек. L-ТМС. Отхождение аорты от выпускника без субаортальной обструкции. В возрасте 1 мес. 07.08.15 – суживание легочной артерии, перевязка ОАП. В дальнейшем отмечалась десатурация и повышение давления в сосудах легких, связанная с рестриктивностью МПС.

18.01.2016: выполнена атриосептостомия.

26.04.2016: операция Гленна (А. А. Костромин) [16, с. 46–47].

9) *Questions for self-control. – Ответы на самоконтроль.*

1. Why is water important to living organisms?

2. What are the major components of the eukaryotic cell?
3. What are the different shapes and functions of the epithelium? [16, с. 32].

10) *Rendering*. – *Реферирование*. Refer to web-site “Medical News Today”: URL: <https://www.medicalnewstoday.com/>, find an article and render it using phrases and clichés.

Выводы. Приведенная выше вариация подготовительных/языковых, репродуктивных/условно-речевых, продуктивных/коммуникативных упражнений, представленных в учебном пособии “English for Medicine”, подтверждает, что они обладают целостностью, единством и гибкостью, способствуют формированию и развитию языковых (фонетических, лексико-грамматических) навыков, рецептивных навыков по трем видам чтения и аудирования, продуктивно-речевых/коммуникативных навыков монологического, диалогического высказываний, реферирования, дискурса.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. – 7-е изд., стер. – М. : ИЦ «Академия», 2013. – 336 с.
2. Горлова Н. А. Методика обучения иностранному языку: в 2 ч. Ч. 2 : учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. – М. : ИЦ «Академия», 2013. – 272 с.
3. Государственные требования к минимуму содержания и уровню подготовки выпускника по специальности 040200 – Педиатрия / 040100 – Лечебное дело [Электронный ресурс]. – URL: <http://fgosvo.ru/archivegosvo/156/155/3/200> (дата обращения : 12.08.2021).
4. Ковалева Д. Б. Формирование профессиональных умений иноязычного говорения при подготовке к дискуссии студентов неязыкового вуза : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. – Екатеринбург, 2006. – 22 с.
5. Колкер Я. М., Устинова Е. С., Еналиева Т. М. Практическая методика обучения иностранному языку : учеб. пособие. – М. : ИЦ «Академия», 2001. – 264 с.
6. Миролюбов А. А. История отечественной методики обучения иностранным языкам. – М. : СТУПЕНИ ; ИНФРА-М, 2002. – 448 с.
7. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.
8. Профессиональный стандарт «Врач-лечебник (врач-терапевт участковый)» [Электронный ресурс]. – URL: <http://fgos-vo.ru/uploadfiles/profstandart/02.009.pdf> (дата обращения : 12.08.2021).
9. Профессиональный стандарт «Врач-педиатр участковый» [Электронный ресурс]. – URL: <http://fgosvo.ru/upload-files/profstan-dart/02.008.pdf> (дата обращения : 11.08.2021).
10. Саратулова А. В., Теплякова О. В. Коммуникативные навыки студентов медицинского вуза: опыт наблюдения на кафедре поликлинической терапии // Медицинское образование и профессиональное развитие. – 2016. – № 1 (23). – С. 60–67.
11. Стеблецова А. О., Медведева А. В. Английский научный дискурс для аспирантов медицинских вузов // Вестник Воронежского государственного университета. Сер.: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2014. – № 4. – С. 124–128.
12. Стратегии развития здравоохранения Российской Федерации на долгосрочный период 2015–2030 гг. [Электронный ресурс]. – URL : <https://static1.rosminzdrav.ru/system/attachments/attaches/00-0/023/688/original/%D0> (дата обращения : 11.08.2021).
13. Стратегия развития медицинской науки в Российской Федерации на период до 2025 года [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.msmsu.ru/userdata/manual/doc/nau-ka/strategiya%20razvitiya%20med%20nauki.pdf> (дата обращения : 15.08.2021).
14. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе : учеб. пособие для студентов пед. ин-тов. – 2-е изд., дораб. – М. : Просвещение, 1986. – 223 с.
15. Шукин А. Н. Методика преподавания иностранных языков : учебник для студ. учреждений высш. образования. – М. : Издательский центр «Академия», 2015. – 288 с.
16. English for Medicine = Английский язык для медицины : учеб. пособие / сост. : Т. С. Царская, Н. А. Сергиенко ; Сургут. гос. ун-т. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2021. – 248 с.

Статья поступила в редакцию 22.08.2021

REFERENCES

1. Gal'skova N. D. Teoriya obucheniya inostrannym yazykam. Lingvodidaktika i metodika : ucheb. posobie dlya stud. uchrezhdenij vyssh. prof. obrazovaniya. – 7-e izd., ster. – M. : IC «Akademiya», 2013. – 336 s.
2. Gorlova N. A. Metodika obucheniya inostrannomu yazyku: v 2 ch. Ch. 2 : ucheb. posobie dlya stud. uchrezhdenij vyssh. prof. obrazovaniya. – M. : IC «Akademiya», 2013. – 272 s.
3. Gosudarstvennye trebovaniya k minimumu sodержaniya i urovnyu podgotovki vypusknika po special'nosti 040200 – Pедиатрия / 040100 – Lechebnoe delo [Elektronnyj resurs]. – URL: <http://fgosvo.ru/archivegosvpo/156/155/3/200> (data obrashcheniya : 12.08.2021).
4. Kovaleva D. B. Formirovanie professional'nyh umenij inoyazychnogo govoreniya pri podgotovke k diskussii studentov neyazykovogo vuza : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk : 13.00.08. – Ekaterinburg, 2006. – 22 s.
5. Kolker Ya. M., Ustinova E. S., Enaliev T. M. Prakticheskaya metodika obucheniya inostrannomu yazyku : ucheb. posobie. – M. : IC «Akademiya», 2001. – 264 s.
6. Miroljubov A. A. Istoriya otechestvennoj metodiki obucheniya inostrannym yazykam. – M. : STUPENI ; INFRA-M, 2002. – 448 s.
7. Passov E. I. Kommunikativnyj metod obucheniya inoyazychnomu govoreniyu. – 2-e izd. – M. : Prosveshchenie, 1991. – 223 s.
8. Professional'nyj standart «Vrach-lechebnik (vrach-terapevt uchastkovyj)» [Elektronnyj resurs]. – URL: <http://fgos-vo.ru/uploadfiles/profstandart/02.009.pdf> (data obrashcheniya : 12.08.2021).
9. Professional'nyj standart «Vrach-pediatr uchastkovyj» [Elektronnyj resurs]. – URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/profstan-dart/02.008.pdf> (data obrashcheniya : 11.08.2021).
10. Sarapulova A. V., Teplyakova O. V. Kommunikativnye navyki studentov medicinskogo vuza: opyt nablyudeniya na kafedre poliklinicheskoy terapii // Medicinskoe obrazovanie i professional'noe razvitie. – 2016. – № 1 (23). – S. 60–67.
11. Steblecova A. O., Medvedeva A. V. Anglijskij nauchnyj diskurs dlya aspirantov medicinskih vuzov // Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser.: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya. – 2014. – № 4. – S. 124–128.
12. Strategii razvitiya zdavoohraneniya Rossijskoj Federacii na dolgosrochnyj period 2015–2030 gg. [Elektronnyj resurs]. – URL: <https://static1.rosminzdrav.ru/system/attachments/attaches/00-0/023/688/original/%D0> (data obrashcheniya : 11.08.2021).
13. Strategiya razvitiya medicinskoj nauki v Rossijskoj Federacii na period do 2025 goda [Elektronnyj resurs]. – URL: <https://www.msmsu.ru/userdata/manual/doc/nau-ka/strategiya%20razvitiya%20med%20nauki.pdf> (data obrashcheniya : 15.08.2021).
14. Shatilov S. F. Metodika obucheniya nemeckomu yazyku v srednej shkole : ucheb. posobie dlya studentov ped. in-tov. – 2-e izd., dorab. – M. : Prosveshchenie, 1986. – 223 s.
15. Shchukin A. N. Metodika prepodavaniya inostrannyh yazykov : uchebnik dlya stud. uchrezhdenij vyssh. obrazovaniya. – M. : Izdatel'skij centr «Akademiya», 2015. – 288 s.
16. English for Medicine = Anglijskij yazyk dlya mediciny : ucheb. posobie / sost. : T. S. Carskaya, N. A. Sergienko ; Surgut. gos. un-t. – Surgut : Izdatel'skij centr SurGU, 2021. – 248 s.

The article was contributed on August 22, 2021

Сведения об авторе

Царская Татьяна Сергеевна – преподаватель кафедры иностранных языков Сургутского государственного университета, г. Сургут, Россия, <https://orcid.org/0000-0001-7659-8481>, zts40@mail.ru

Author information

Tsarskaya, Tatyana Sergeevna – Lecturer, Department of Foreign Languages, Surgut State University, Surgut, Russia, <https://orcid.org/0000-0001-7659-8481>, zts40@mail.ru